

**Address Secretary ship:**

Stichting Familiearchief Donders  
Atjehstraat 1  
5014 BK Tilburg  
The Netherlands

E-mail secretary: [secr@dondersnieuws.nl](mailto:secr@dondersnieuws.nl)  
Internet: [www.dondersnieuws.nl](http://www.dondersnieuws.nl)

*Subscriptions:*

*The subscription fee for 2011 is € 11.40*

*But any extra voluntary contributions are very much appreciated.*

Dear Dondersen,

This time DondersNieuws is very special!

First of all we invite you to come to our D-Day on Saturday, November 27th, 2010 (see page 2).

Further you find a number of attachments in this DondersNieuws. A subscription form for the book of architect Jos Donders from Tilburg, compiled by Wout van Bommel (see page 4).

And a gift voucher, so each subscriber can give a year's free trial on DondersNieuws to for example your child, grandchild, brother or sister (See page 5).

*Henk weijters (GS. V 593)*

This DondersNieuws has been released with the help of:

Wout van Bommel (GS V.70)  
Marie Dijkslag-Donders (GS V.52)  
Hein Donders (GS 809)  
Corrie Donders (GS 965)  
Henk Weijters (GS.V.593)

Translations: Michelle Hughes

**Contents i.a.:**

D-Day	2
Jos. Donders book	4
Wedding Official	6
Financial Report 2009	9
F.C. Donders	13
Holiday greetings	16
Family Chronicle	18
Indisch4ever (part 1)	19
Roll of Honour	22
Supplement genealogy	25

## D-Day

It must happen once again the Dondersday!

From the survey we did in the previous Dondersnews it showed that there was a lot of interest from the family to get together once again.

We will be doing this on Saturday, November 27th, 2010 in the auditorium of the 2College school Oudedijk 9, 5038 VM, in Tilburg. The building was designed by architect Jos. Donders, and we are very pleased with the spontaneous cooperation of this school for our D-Day.



The Dondersdag starts from 12.00hr until 16.00hr.

On this Dondersdag you can pick up the book on the architect Jos. Donders (GS 446) if you have ordered it. (see page 4 and the index for ordering the book) Wout van Bommel (GS V.70) grandson of Jos. Donders will give a presentation over Jos.Donders and one of his buildings. This will take place around 13.00hr and 14.30hr. Inbetween these presentations we will also be showing footage of filmfragments over Rome,including the trip to commemorate Peerke Donders etc.

From this school you can walk to some of Jos. Donders buildings, we will provide maps with the walking routes.

We will also be presenting more episodes from the Donders family,so our Anniverserybook will be still for sale,still leaving many episodes to be inspected. You will get a free Donders suprise!

The coffee and tea is also free.



There is obviously a smoking ban in school.  
 The auditorium is wheelchair accessible.  
 You do not need to sign in, just drop-in and bring your family!  
 You are all welcome.  
 How do I get to the D-Day?  
 Oude Dijk 9 is located in the centre of Tilburg (see dot on the map)



There is no parking in front, but well in the neighbourhood: The parking garage's that are within walking distance are:

Louis Bouwmeesterplein and Koningsplein.

A place to park your bike is of course available at the school.

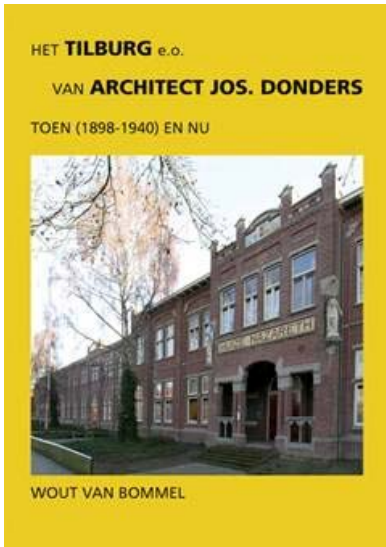
Are you arriving by train or bus?  
 Local transport line 11 and line 3 of Veolia run every fifteen minutes from the station.

(Stop Destination  
 Biss. Zwijssenstraat)



Hein Donders, Corrie Donders, Henk Weijters

## The Tilburg area from Architect Jos. Donders



The works of architect **Jos Donders** (GS 446) has a large variety of styles and building types. This makes it interesting and instructive, to discover the buildings of Tilburg and it's history on the basis of his buildings.

This book therefore not only shows pictures of all Jos. Donders buildings that now exist but also many historical photographs and drawings which illustrate their situation many years ago. Sometimes we tell about the first inhabitants of these properties, because they were interesting for the history of Tilburg.

Of course, also in this book are all the main architectural features of the buildings described in detail.

*Wout van Bommel (GS V.70)*

You can order this beautiful book telling you about the Tilburgs architect (until November 18<sup>th</sup> at a reduced price) by inclosing the attached order form, remembering to pay on time.

If you tick on the form that you will collect this book yourself, we will make sure we have it ready for you on November 27<sup>th</sup> our Dondersdag. You can pick it up in the auditorium in the 2College Oudedijk 9.

You can also order this book directly via the Internet by [www.josdondersweb.nl](http://www.josdondersweb.nl), even there you can specify whether you want to get the book sent to you or collect it on our Dondersdag.

*Henk Weijters (GS V.593)*

## If you are looking for a Donders?

Sometimes you can "accidentally" find a Donders, unexpectedly this happened in a article in a student magazine over Llyod Donders. He was married to Amy Cantor and living in United States of America. I decided to look in to this further. In this article was also his email address and that made it easier. So my simple question was whether he could tell me something about his ancestors in order to find a connection with the Tilburgs database or the Limburgs Donders-database.

His answer was brief and surprising:

"My great-grandfather was from Italy and his name was originally Dondero. When his son (my Italian grandfather) married my Jewish grandmother in America, they decided to change their name to Donders."

But who knows what happened to his grandfather.

After an emigration, name changes into Dondera and Dondero are common in Italy.

We have evidence that a few centuries ago part of the Donders family in Tilburg Donders has emigrated to Italy.

Who knows, if we will find out more of this part of the family.

*Hein Donders (GS 809)*

---



### gift voucher

You can give this voucher to a non-subscriber.

Please complete all the information on this voucher and return it with the correct postage to us. Then we will send all

2011 editions of DondersNieuws 2011 absolutely for free to the sender.

The "trial" has no obligations and stops automatically in 2012, although we obviously hope that the new readers subscribe for more.

This is a nice gift for Christmas under the christmas tree.

*Henk Weijters (GS.V 593)*

## Wedding Official in Zwolle.



### **Arie Donders (GS 228),**

Available: Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday and Sunday.

Speech also in : English, German, French, Italian and Swols.

Listen

From my work as a communications consultant and writer, I have extensive experience in listening to others. My role is to use these skills in choosing the right words in your speech which you think that are acceptable, making it very clear and also using a little humour. The wedding is after all an important and a pleasureable day?

Together with you I want to discuss before the ceremony, not only who should sit where, but also how you want to perform the ceremony together. Are you going to exchange rings and how? Do you want your parents to play an active role or maybe just good friends? Did you want live music or will you bring your own CD's? And what kind of CD's?

A short simple question about who will in advance reply to these questions before the wedding so that you don't have to worry about anything on your special day and that you are totally focused on the vows and one another. Ultimately this is your day. I think the marriage ceremony is an important part of the wedding day, that is why in my role as officer I try to give extra support just the same as the extra finishing touches to the icing on the cake.

*Hein Donders (GS 809)*

## First members of Honour

KAATSHEUVEL, Thursday januari 28th 2010

Board member Cees Klijn (70) and other members Cor Donders (88) and Jan van Laarhoven (67) were during the general members meeting of Harmony Kaatsheuvel appointed honorary members. They are the first honorary members of the association. The honorary title was awarded by chairman Joop Bisselink to them for their "outstanding services to Kaatsheuvel Harmony". The accompanying certificate has been issued at standing ovation.

Cees Klijn, who has a management role in its former harmony Apollo (one of the merging clubs of 41 year old Harmony Kaatsheuvel) is a member for 55 years and on Monday evening after a long and very active administration period has decided to stop. He was incharged of transporting the instruments to concerts and the christmas star promotion. He was also the representative of the harmony in the Guild-Federal organization and is closely involved with the senior orchestra.



Van links naar rechts voorzitter Joop Bisselink, Jan van Laarhoven, Cor Donders en Cees Klijn

Jan van Laarhoven was a gifted musician and is a member for 55 years. He has always been very involved in the club and was always prepared to help.

**Cor Donders (GS 44)** is a loving member for 65 years, and still at 88 years old an active musician. He played baritone in the senior orchestra and was for years a good example for the youth training in the orchestra.



---

## Subscription



Dear Dondersen,

In 2011 we will continue editions of "The Donders news", this can only be possible with your support. Magazines and printing costs have increased by 1.4% last year. In this time of financial crisis, we managed to keep your subscription fees over 2011 at the same level as in 2009/2010. Namely: € 11,40.

We ask if possible this amount before January 1, 2011 to be paid into our bank account. Number: 3582

As usual, we have enclosed our famous "reminder" to be put next to your financial papers, so you won't forget to pay in time.

In advance we thank you for your contribution for 2011 and your support for a new and even better "Donders" year.

*Henk Weijters (V GS. 593) Treasurer*



# The Foundation's anual financial report

In 2009 we had more expenses than in 2008. The reason is the publication of the addendum (correction of the errors in the anniversary book "Het Tilburgse geslacht Donders").

Still our financial situation is very healthy as the financial balance on the following page in balance shows.

We as board members decided on spend some more of our financial reserves on D-Day on November the 27th.

*Henk Weijters (GS V.593) Treasurer*



<b>OPBRENGSTEN</b>	<u>2009</u>	<u>2008</u>
	€	€
Abonnement opbrengsten	2.371	1.951
Verkoop jubileumboek	143	1.028
Donaties en giften	420	583
	<u>2.934</u>	<u>3.562</u>
<b>KOSTEN</b>	<u>2009</u>	<u>2008</u>
	€	€
Reis- verblijfkosten	201	157
Algemene kosten	237	239
Kantoorkosten	320	519
Afschrijving computers	189	252
DonderNieuws kosten	852	1.077
Addendum	845	0
Internet/site/publiciteit	227	374
	<u>2.871</u>	<u>2.618</u>
<b>Exploitatieresultaat</b>	<u><b>63</b></u>	<u><b>944</b></u>

## Financial Balance

2009 compared with 2008

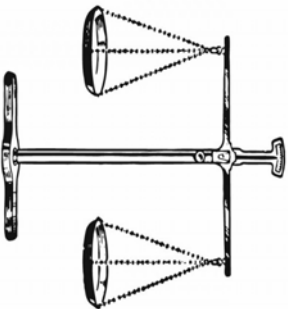
### Transitorische schulden

These are reservations for the English back-issue editions of the DondersNieuws.

### Vooruit ontvangen Abonnementsgelden.

In advance received subscription fees for next year issues.

	Activa		Passiva		
	2009	2008	2009	2008	
	€	€	€	€	
Inventa-	439	557	Eigen vermogen	3.931	4.118
Liquide middelen	5.814	5.800	Transitorische schulden	704	392
			Vooruit-ontv. abbon.geld	1.618	1.847
	<u>6.253</u>	<u>6.357</u>		<u>6.253</u>	<u>6.357</u>



**Tilburg Ten Miles**  
Sunday 5th september 2010



BRABANTS  
DAGBLAD



### All Dondersen !

We know almost all the "GS" numbers  
Who helps us finding the 3 missing GS numbers?

St.Nr. Naam	GbJr
Results 10:30 uur Familyrun 1 kilometer	
20502 <b>Jikke Donders (GS 1169)</b>	2001
20703 <b>Sabine Donders (GS V.679 )</b>	1973
20972 <b>Robin Donders (GS V.679)</b>	2005
Results 11:30 uur Monday ® 10 KM mannen	
M2017 <b>Gerard Donders</b>	1963
Results 12:45 uur Tilburg Ladies Run 10 K	
F2331 <b>Sandra Donders (GS V. 284)</b>	1975
6494 <b>Marieke Donders</b>	
Results 14:15 uur Brabants Dagblad 10 EM trimrun	
5601 <b>Richard Donders</b>	1973
2346 <b>Stijn Donders (GS 463)</b> Leuven	1977

---

## Genetic genealogy DNA testing (2)

*(Continued on DN May 2009)*

Just a short report on the current situation.

Obtaining DNA information is a slow process, especially when it has to be done at reasonable costs. Currently we have examined DNA of three people. Their data is difficult to compare.

The first test is of a few years ago. This test gave 12 measurement results.

The other two tests gave 37 measurement results. Those tests have been carried out by Oud-Hertogdom Brabant.

There are differences in the data. This can be caused by the research-centre and / or by differences in the ancestors of centuries ago.

We need more samples and support from a specialist. It is already clear that our ancestors moved about 20 to 25,000 years ago from Africa through the Arabian peninsula to Europe.

*Hein Donders (GS 809)*



February 18, 1887

### **FC Donders(GS 340), looking into paper and ink.**

Prof, Donders advises the UD (eds: Utrecht newspaper) as follows: The choice of paper for writing and printing is indeed a matter of weight. Mainly it comes down to the ink. Mainly the most sorts of paper are more or less yellow or blue, they have a warm and cool tone, the white and neutral gray are not rarely found. Of the two shades the warm yellowish cream colour is strongly preferred. Similar tests have shown that the tempered black ink is the most convenient, without disturbing contrast. This shade of ink find people easier to read. better than any other, and keep it longer in focus, without tiring the eyes. This is double its weight, for reading without effort and without hindrance, that's what people find after reading that it is much better and faster, making the end result more clearly to read.- Still they say that the difference only applies for the day and evening light, but especially for the evening.

The Dutch people have a certain fondness for blue tones. In the laundry and on the walls (which were supposed to be clear white) , the “blauwsel” (whitener based on the blue coloured cobalt) is not used a lot. People seem to find this shade brighter and fresher. Could it be because people thought it looked less dirty? The blue tone brightens up on the white papier leaving it looking less dirty. However, in reality it reflects the light better without the blue tint.” Indeed, our people have to overcome a prejudice at this point . ”

*Hein Donders (GS 809)*

We believe we are OK with our choice of ink and paper !



## FC Donders (GS 340), a part of his life

The oration from Leen Donders when accepting the post of professor in the university history at the University of Utrecht on Wednesday, January 15th 2003.

Permission has been given to The Donders Family Foundation giving information over Frans Donders, this is only to be used within the family circle.



The university museum has a large and valid amount of information and records, from F.C. Donders, Frans Donders.

Not only in this do we find Donders' scientific and development work, but personal material as well. Similarly, a diary from 1881 - when he was 63 years - until his death in 1889. It describes in words the daily affairs of the lecture, family matters, business issues and how he spent his free time. It also follows the physical degradation and death of his wife in 1886.

Donders describes the course of two elderly people who faced illness. He intended to use morphine to relieve physical pain, but he was afraid and asked himself if his wife would become dependent on this.

This journal provides in brief a fascinating insight into the world of the civilians in the second half of the nineteenth century. All facets of Peter Gays work is in five-volumes and is known as *The Bourgeois Experience* and this is found back in this diary.

We read and doubt about the rational world view of these scientific celebrities. He attended a seance - who was not very convincing - and he wondered whether there was life after death. We see in this journal display of physical discomfort, who only as a doctor can precisely identify this. And finally we can now make a construction of the cultural world in which Donders lived.

The diary shows what he reads: *The Guide* for example. And the *Revue des Deux Mondes*. He reads in his field of work, but also formed an opinion about the work of the young Marcellus Emants ("Who had a somewhat unsteady talent"). Donders often went to see a play and certainly once a week visited a musical performance, including these from Johannes Brahms and Clara Schumann, who often came to visit Donders' son-in-law at his home, he was professor Engelmann (DN:GS V.392). The diary raises the image, that he was not only a sentimental man but he also had a broad cultural interest. The last written

words, according to the diary, are not only applied to Donders, but to a much wider circle. The picture that we seem to get is a small image of the picture sketched by Potgieter around 1861.

But the diary offers even more. . In the year after the death of Donders' wife a portrait was painted of him in occasion of his impending departure and on this basis is why the portrait hangs in the Senate Chamber. It was painted then by the 33-year-old Bramine Hubrecht, sister of the professor of zoology Ambrosius Hubrecht Ambro. To their mutual surprise, something blossomed between the nearly seventy year old world-famous scholar and the young painter, which we can read these daily reports in the Donders journal and the extensive correspondence between them. It was said that in the beginning of 1888 Donders Bramine Hubrecht wrote this piece in the time during the painting of his portrait.

"Dear friend," wrote Bramine on February 8th who was still living at this time with her parents in Den Haag. "... I think about another opportunity to write you. But you must not reply straightaway, and then only by a letter smuggled in the name of Paula, because I do not want comments made on our frequent correspondences. I sometimes want to write to you everyday. Do you know why I said that its not good to be quoted by you?. Because I need you to much! And one desire that may or may not be satisfied, providing grief and a loss of strength. I cannot loose all my strength, I have only now just enough. Where do I go from here?. Darling!...God bless you. Your Bramine."

This is a beginning of a difficult period which ultimately will lead to a marriage, a marriage especially where her parents will be extremely against. In the some what daily correspondence we read how Donders felt as all this truth was clinging on to her. We also see her doubts. On the evening of March 26th while she was in bed she wrote by candle light: "I miss you terribly .... I look suddenly at the portrait, and I have kissed the strand of haar many times and I think of the lovely head that I have inbetween my hands and pressed against my chest... Why do we have this agaist us, that terrible number of years between us? "But it's not just the years thats a problem.

Bramine Huubrecht was an independent woman who had also an independent profession in an era when it was sometimes difficult. She said that she was not only a woman, but also an artist. "The woman in me", she said, "will comfort you, help and love you. The artist in me requires alot of things that you can't give me, that maybe I'll never find, with anyone."

And so they resorted to the humiliating road to marriage, whereby the old man Donders, his contemporey Hubrecht should ask for the hand of his daughter, which he initially denied.

Eventually the marriage took place, but then Donders physical and mental strength deteriorated. On January 21, 1889 Donders writes in his jour-

nal: "My strength has run out. I am Grateful to God and the people in my life that I leave behind, "

Bramine wrote three days later: "Poor soul, where art thou? I see him struggling, pieces of his mind has been broken apart".

Sometimes felt Donders good and they tried to enjoy their loveaffaire. On Wednesday, 28th of February Bramine wrote "This morning tenderness. Would this D. harm himself?". And on the 24th of March : "It is done – the passing of my dearest."

You may wonder, is this university history? Yes, this too is university history. It is the intimate story of a specific groep from the Utrechtse community. This shows us that the scientists were not research machines, what people might have thought, but they are made from flesh and blood. This lets us see that science also has a human side to it.

And so I come to the end of my presentation. I wanted to show that modern university history can be allowed to be seen in many different ways and levels of writing. I hope that I have also shown something similar as that of the university of Utrecht.

Prof. dr. Leen Dorsman ."



**Universiteit Utrecht**

Dorsmans hero is Donders. "That man gave people glasses that were known to be very good. He became and he was seen in his own time as a world major benefactor and nearly a mystical wonder doctor. He gave people back the light in their eyes ... so they say. What especially fascinates me is his cross-over approach. The search for boundaries between disciplines, which were at present so flourishing, was for Donders already obvious. The physiology and psychology, and the study of ophthalmology (study of eyes, ears and throat), the practice, the theory and experiments. .. he was already a sort of walking medical genius, but with other interests . Donders was also a lover of painting, music and literature. He was also socially active in various health committees in the city, and of course there was also the charity guesthouse for the patients with eye problems, that he partially paid for out his own pocket. As a person he interest me, the fascinating love letters that he wrote at the age of 70-years-old to the 33-years-old Bramine Hubrecht, who painted his official professors portret and during this time gradually fell in love with her. Very touching."

## Holiday greetings from Marie Dijkslag-Donders (GS V.52)



Hello



I enclose some photos of our holiday home in Hattermerbroek on the Veluwe.

We have stayed here for about 50 years.

As you can see, we are always busy in the

garden and walking a lot on the moors and in the forests.

Best regards  
*Marie Dijkslag - Donders*  
*Zwolle.*



BRABANTS  
DAGBLAD

Thursday 09/16/2010

## New CD-single by Lorenzo Donders (GS 1295)

Friday, September 17 Lorenzo Donders presents his new CD single in party centre Bet Kolen, this is his third single. During the evening you can also see other artists such as Django Wagner, William Barth, Ferry de Lits, Bobby, Michael Oomen, Gino, Manfred Jongenelis, Rob Gray and Frank Bach Verkooyen.

The evening begins at 8 p.m.. Tickets available for 10 euros, a CD single included.





## Marc Donders (GS 1178) trades Trappers for Nijmegen

Marc Donders. Photo Joris Buijs / PVE

TILBURG – Hockeyplayer Marc Donders leaves The Tilburg Trappers. Two months ago the 20-year-old striker reached a verbal agreement with the club, but now he hopes for better opportunities by The Devils in Nijmegen.

Donders made his debut in the season 2008/2009 in the top of the league by The Trappers. Last year the Tilburger was 35 times in the selection, and came up two assists.



---

## Her Majesty has been pleased ...

...Those were the words of Mayor Eurlings (ed: Mayor of Valkenburg) when Henk Drummens name was called forward. Henk, during 2008 who was also gone with FLO, was after some praise decorated as a member of the order of Oranje Nassau.

To everyone's surprise, more people followed on: Guus Troisfontaine, Jan de Vries, Jan Donders (GS 357) and Thijs Habets were also awarded these distinctions. Everyone with an anecdote with more than 30-years as a firefighter were awarded with a medal.



For Jo Daemen was it not quite over. He received decorations for up to 40 years of service and also has the distinction as a member of the Royal Order of Oranje Nassau.

This by Royal Decree from 28/10/2008, No. 08.003117.

*Hein Donders (GS 809)*

## Family Chronicle Tilburg-Hoogstraten-Anholt-Arnhem

In the Dondersnews edition May 2009 there was an article about **Paul Donders (GS 570)** who has played tennis for 50 years.

It was not very clear from our side of the family if we had family members over here. So I contacted Paul and was invited to visit when I was in the area. After a warm welcome by Paul and his wife Rita we cleared this gap in the family genealogy.



To my great surprise Paul had created a family chronicle on a typewriter and also lots of carbon paper, this was a genuine antique. The story over the Donders family that follows tells the same story as in the first family book published in 1938.

With lots of imagination this recounts the life in the first centuries. From the first family Beer(s) that with perseverance tried to change their name to Donders name into the 18th century. What happened here in the family is confirmed with the actual history. It is the story about the part of the family that moved from Tilburg to Hoogstraten in Belgium, and next to Anholt (Germany).

Here lived the famous stewards and later dean Munster Adolf Donders (GS 604).

Later parts of this family moved back to Arnhem and Tiel in the Netherlands.

This chronicle was written by Rietje Kouwenburg (GS V.910) and is based on the 1938 family book. Her story stopped in 1964 when the family spread out too much.

With the release of the 1982 book (establishing the Donders Family Foundation), a number of GS-numbers have changed. Rietje Kouwenburg story has been adapted so that it matches the newer family books.

If there is enough interest we will try to issue a book about this. Therefore we ask for your cooperation:

- Are there family members that can help us with information about their lives and how they live
- Of course, all additions of genealogy pictures are most welcome.
- If you might be interested in this book, then let us know.

*Hein Donders (GS 809)*

## **Bernardus Pijnenburg and Catharina Donders (GS V.695)**

On the Internet there is the website "Indisch4ever" in commemoration of the death of Bernardus Pijnenburg, husband of Catherine Donders (GS V.695).

Here we continue this text by a letter to Catharina from close friends about the death of Bernardus and the time preceding up to his death. Finally, the son from Bernardus who's name was also the same added a personal letter . You can also read these two texts on the Internet.

### **We remember:**

Bernardus Adrianus Waltherus Pijnenburg, son of Adrianus P. en Wilhelmina Vermeer, who was born on the 28th September 1900 in Loon op Zand in the Netherlands and who left this country to find work as a teacher in India. During a holiday back in the Netherlands , he married Catherine Donders, daughter of Maria van Beurden and Alphons Donders, from the Tilburgs family Donders, this famous family surname was know through the priest Peerke Donders..

In india a daughter and a son was born. In 1942 he was mobilized and interned in the fourth and ninth battalion camp Tjima-hi, in Bandoeng. During the yearly market in Surabaya in April 1943 he came in contact with a group of men, he joined this group which consisted of 2079 workers and he worked with them in constructing the airfields leading to Flores. But epidemics began to spread throughout the market and hundreds of people died of dysentery. From the 2079 Prisoners 181 lost their lives on the way to Flores from April 1943 until September 20th 1943. Bernard was one of the chronically ill and was awaiting shipment back to Java, where he would receive better treatment.

One of his close friends was with him in those last days and wrote a letter to his widow after the war.

Their son had this letter processed in Word-document, with his personal tale of how the family got over this after the war. You can read this on the following page.

Bernardus died on the 4th of August in 1943 in a Japanese camp Maoemere in Flores.

## **THE REPORT FROM THE DEATH OF MY FATHER, BWA PIJNENBURG AND THE PERIOD PRIOR TO THIS.**

This report is written by an acquaintance of my parents, who sent this in a letter to my mother.

Bandoeng, May 6th 1946

Dear Madam,

Your letter dated the 26th of April was received Saturday, in good condition and thank you very much.

Indeed we also used to live in a house in Tasikmalaja from the People's Credit Bank, at this time I worked in a mill in Tjiamis. But this period was not very good, the main thing is that I've found you.

I was with your husband quite a lot the last months of his life, and I will try to give you a detail and clear account of these affairs, although of course there will be some small things which I cannot remember.

As you know after the capitulation on Garoet, I did not have much contact with your husband, because we were in different barracks. Your husband was there popularly called the one in action and "pain". He made for himself a small wooden building, where he could be found day and night. He called this the "house" of "pain". There he found rest.

Then we were transferred to Tjimahi, there we were in the so called 6th Bat, and we were placed in the same barracks. Therein lay about 200 men, so you can understand that you just kept close contact with your immediate neighbours. However this did not alter the fact that I often saw and spoke to your husband. Here we could still buy everything and the food was also good, even better than Garoet. Then unfortunately I became ill. I was ill from the 2nd of September 1942 until 17th February 1943, on 19th October 1942 I was transferred to the hospital in Tjimahi. Already in September/October the shipments began again.



In this period of my illness I lost contact with your husband, but I found him again after I came out of hospital and returned to my barracks, they were now the 4th and 9th Bat. Then again we were not close by, he was near the front and I was on the other side of the barracks. Given the circumstances it went very well, he played cards and amused himself. When it was time to go to sleep you could hear the laughter from "pain" through the barracks, and also some silent comments.

Subsequently, in April there was another air transport shipment, however we were unable to escape. On the evening of the 19th of April 1943 we left Tjimahi by train, so we could arrive the next morning 10 hours later we arrived at Surabaya. When we were there we were brought to the yearly fair, to walk around there was a triumph, because from every nook and cranny came women and girls out, chased by the Japanese and always resurfacing.

At the Fair to our shock we discovered a reign of terror. It really was, because that was new to us. Several times after we had to take office, we were all packed and ready to leave this was on Saturday the 24th of April 1943. Then unexpectedly there was an inspection from a Jap from a higher rank, to our surprise he jumped up on to the table and said that he was going to make a speech. He took one look at the sack that was nearby and said; "I hope that you are all healthy" and then he jumped off the table.

We were then brought to Goebeng and put on the train. Now of course, we asked ourselves: "where?" They had told us we were going to go "floating", but deep in your heart you'll always have a little hope that this is not the case. But confirmation came quickly, because we went to Perak. There we had to wait for many hours and then finally we were disinfected by the "gentlemen" Japs.



You can read the remainder of this report in the edition of the DondersNews from May 2011.

# Wilhelmus Donders(GS 795/11)



On May 4th, 2010, is the website [www.erelijst.nl](http://www.erelijst.nl) opened. This site consists of all the soldiers that died in the period 1940-45.

In our family I knew of Wilhelmus Donders (GS 795/11, a KNIL soldier) who was killed. We had in the DondersNews from October 2008 a message over this. So I just looked on the website to see if Wilhelmus could be found. But unfortunately on this site Wilhelmus could not be found. That's why as a Donders Foundation we have to take action.

## 4-5-2010

H.F. Donders has sent you a message using this contact form <http://www.erelijst.nl/contact>.

*Of course I searched a relative of mine. Unfortunately, he was not listed or maybe he is not living at the same address.*

*The result :*

*Wilhelmus Donders born 07/03/1895 in Maastricht, deceased on 18/09/1944 in the Indian Ocean near Bencoolen traveling on the way to "Junyo Maru". He was Sergeant-Majour in the KNIL.*

*See also: [www.wereldoorlog2.com](http://www.wereldoorlog2.com) en "Junyo Maru" op Wikipedia.*

## 12-5-2010

*Dear Sir, Madam,*

*Regarding your response to The Roll of Honour list of deceased, we have sent an attached declaration form.*

*The Roll of Honour list of deceased contains the names of those in the Second World War, military, resistance and the crew of merchant ships for the Kingdom of the Netherlands. If you know someone who is entered in the Honours lijst voor deceased, who you wish to nominate, you should therefore ensure that he/she was killed in the war or if he/she died in opposition activities. This is in the period from the 10th May until the 31st of December 1945.*

*If this is the case and you are sure that his or her name appears in the current Roll of Honour, we request you to fill in the attached form as completely as possible, and return it to us.*

*Sincerely,*

*The editors [www.erelijst.nl](http://www.erelijst.nl)*

**12-05 -2010**

L.S

*Here is the information we have as a foundation / have accumulated.*

*The formal address of the foundation can be found in the declaration form. . I hope this is clear enough and that you have enough information to provide and make a proper assessment.*

*Greetings*

*Hein Donders*

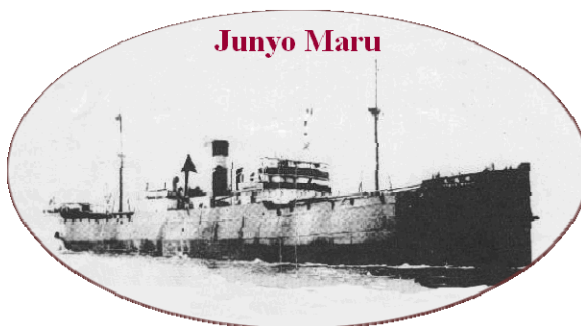
*On behalf of The Family Donders Foundation*

**1-7-2010**

*Dear Mr. Donders*

*We are happy to inform you that the name of Wilhelmus Donders is now included in The Roll of Honour list.*

*In the past, additions to calligraphy were changed on the document. However this was always done with great care and expertise, this benefited the quality of the paper. The NIOD has therefore decided that from 2009 all changes on the Honours list are only to be made in digital processing. This information can be found on the website [www.ereijst.nl](http://www.ereijst.nl) .*



We do not know whether there are more deceased relatives to this criteria. If there are others missing on the Honours list, we want to help to get them written on.

*Hein Donders (GS 809)*

## Plaincrash Disaster May 12th, 2010, flight from Johannesburg to Tripoli.

**Pim Donders(GS 847)** is the eldest son of Mayor Rianne Donders-van Leest (GS 847) from the town Geldrop-Mierlo, former counciler in Etten-Leur. Pim Donders was with his girlfriend Renske Smith on holiday in South-Africa and they were on their way back home to the Netherlands. The mayor announced this on Thursday.



Pim



Renske

Pim Donders was employed at the regional firebrigade in Roosendaal / Bergen op Zoom there is great sorrow there now, said the spokeswoman.

At the fire station on the Westersingel in Bergen op Zoom is the flag half-mast. The force was called together yesterday evening to pay their respects.

Ton Linssen Deputy Mayor of Bergen op Zoom has visited this morning the fire fighting service, on behalf of the city hall, to express his condolences on the loss of their colleague.

"There was an atmosphere of defeat," said Linssen.

"That sounds logical. The firemen have got great memories of their deceased colleague. For example how they had celebrated his birthday recently, shortly before he left on vacation."

In Etten-Leur is the football match that was scheduled for today canceled, this was the team from Renske Smith who played in the team Ladies 4. Pim Donders also played football in the mens team 4.

The board of the football Association will leave it up to the teams in action this weekend, whether they want to play or not. Those teams who do decide to play, shall wear mourning bands.





- GS 363/4 Antoon Donders † Oploo (nb, NLD) 9-3-2010  
**s/o** Hendricus Donders & Maria Hoedemakers
- GS 389/7 Helena Donders ∞ Venlo (li, NLD) 1959 Willem van de Ven  
→ GS V.924
- GS 406/2 Willem Donders ∞ 18-12-2009 Caroline van Loon
- GS 447/3 Kees Donders † Warmond (zh, NLD) 6-3-2009  
**s/o** Joannes Donders & Maria Panhuijsen
- GS 455/3 Camiel Donders ∞ Tilburg (nb, NLD) 9-10-2009 Diaina van  
Grunsven
- GS 495 Adrinaus Donders † Oisterwijk 15-7-2010  
**wed** Gertruda Belgers
- GS 607 Karl (Josef) Donders † 8-11-2009,  
**echt**g Hildegard Lackmann
- GS 704 Arie Donders † Den Helder (nh, NLD) 30-8-2008,  
**echt**g Petronella de Jonge
- GS 721 Theodorus Donders † Tilburg (nb, NLD) 22-2-2010, **echt**g  
Marina Smits
- GS 809/1 Hiltrudus Donders ∞ Leiden (zh, NLD) 20-2-2007 Robert  
Karsowidjojo → GS V.912
- GS 821 Antonius Donders † Veldhoven (nb, NLD) 21-3-2010, **echt**g  
Johanna van der Aa
- GS 847/1 Petrus Donders † Tripoly (LBY) 12-5-2010,  
**wed** Renske Smith
- GS 847/1 Renske Smith † Tripoly (LBY) 12-5-2010,  
**wed** Petrus Donders
- GS 869 Maria Takx † Oud-Vossemeer (ze, NLD) 29-9-2009, **echt**g  
Bernardus Donders
- GS 870 Leonardus Donders † Roosendaal (nb, NLD) 11-2-2010,  
**echt**g Virginia (Virgi) van Mechelen
- GS 896 Adrianus Donders † 28-2-2009 Brunssem (li, NLD), **echt**g  
Hendrikje Davids
- GS 960/2 Vera Donders ∞ Tilburg (nb, NLD) 18-4-2008 Ferdinand  
van Lent → GS V.915
- GS 1043/2 Dennis Donders ∞ Tilburg 16-9-2009 Monique van de Von-  
dervoort → GS 1319
- GS 1061/1 Glenn Donders ∞ Berkel-Enschot 18-4-2006 Johanna Wit-  
ters
- GS 1091 Johannes Donders **o|o** <2-2009 Conchitta Oosterling
- GS 1128 Johannes Donders **o|o** 30-11-2008 Elselien Klein
- GS 1159 Remco Donders **o|o** Marloes Volkers
- GS 1159 Remco Donders ∞ Babette Nn
- GS 1159 Nn Donders \* ca 3-2010  
**?/o** Remco Donders & Babette Nn
- GS 1188 Winand Donders **o|o** 5-2009 Annemarie Smits



- GS 1190 Leanne Donders \* Leiderdorp (zh, NLD) 13-6-2007  
**d/o** Stefan Donders & Marianne Sirag
- GS 1190 Cas Donders \* Leiderdorp (zh, NLD) 4-10-2009  
**s/o** Stefan Donders & Marianne Sirag
- GS 1210 Igor Don Sergey Donders \* Leiden (zh, NLD) 23-7-2008  
**s/o** Michiel Donders & Ninotscka van Ommen
- GS 1312 Laszlo Donders \* Geldrop (nb, NLD) 17-5-2010  
**s/o** Olaf Donders & Anja van Beest
- GS 1314 Wsley Donders \* Harderwijk (ge, NLD) 21-9-2007  
**s/o** Adrianus Donders & Angelique Schouten
- GS 1314 Nn Donders \* ca 2-2010  
**d/o** Adrianus Donders & Angelique Schouten
- GS 1316 Cheyenne Donders \* 11-12-2009  
**d/o** Glenn Donders & Johanna Wittens
- GS 1317/1 Me'lisha Dawn (Missy) Donders ∞ (CAN) ca 2008 Calvin Anderson → GS V.917
- GS 1319 Djano Donders \* Tilburg (nb, NLD) 22-3-2010  
**s/o** Dennis Donders & Monique van de Vondervoort
- GS V.91 Oswald Schwirtz † Arnhem (ge, NLD) 3-5-2010,  
**echt** Marie-Louise Donders
- GS V.100 Heinz Wöste † <8-11-2009, **echt** Elisabet Donders
- GS V.285 Maud Harold Sabine van der Velden \* Tilburg (nb, NLD) 1-2-2009  
**d/o** Pim van der Velden & Kathelijn Donders
- GS V.355 Hanna Sophie Schuitema \* 's-Hertogenbosch (nb, NLD) 10-3-2010 **d/o** Frank Schuitema & Frederike Donders
- GS V.370 Nouk de Laat \* 21-4-2008  
**d/o** Matthijjs de Laat & Babs Donders
- GS V.533/2 Constance Donders ∞ Antonius Schoones → GS V.908
- GS V.863 Bert Vissers † Venlo (li, NLD) 25-10-2008,  
**echt** Marta Donders
- GS V.885 Cornelia Donders † Tilburg (nb, NLD) 15-6-2010,  
**wed** Adrianus Krijnen
- GS V.894 Josephus van Poppel † Tilburg (nb, NLD) 9-5-2010, **echt** Bertha Donders
- GS V.899 Rian van Vugt **d/o** Johan van Vugt & Sophia Donders
- GS V.899 Mieke van Vugt **d/o** Johan van Vugt & Sophia Donders
- GS V.899 Freek van Vugt **s/o** Johan van Vugt & Sophia Donders
- GS V.899 Marlies van Vugt **d/o** Johan van Vugt & Sophia Donders
- GS V.899 Johan van Vugt † Loon op Zand (nb, NLD) 4-6-1927,  
**echt** Sophia Donders
- GS V.908 Cato Schoones \* 21-7-2009  
**d/o** Antonius Schoones & Constance Donders
- GS V.909 Lucas Jaspers \* Heerlen (li, NLD) 10-4-2009  
**s/o** Servi Jaspers & Leoni Donders

- GS V.915 Cas van Lent \* Tilburg (nb, NLD) 31-5-2009  
**s/o** Ferdiand van Lent & Vera Donders
- GS V.917 Ericka Storm Donders-Anderson \* (CAN) 15-5-2007  
**d/o** Calvin Anderson & Me'lisa Donders
- GS V.917 Lestat-Zachery Donders-Anderson \* (CAN) 31-3-2009  
**s/o** Calvin Anderson & Me'lisa Donders
- GS V.917 Me'lisa Donders **ojo** (CAN) ca 2009 Calvin Anderson
- GS V.912 Rune Karsowidjojo \* Leiden 8-2-2010  
**d/o** Robert Karsowidjojo & Hiltrudus Donders
- GS V.919 Tijn van Iersel \* Veldhoven (nb, NLD) 20-3-2010  
**s/o** Joost van Iersel & Johanna Donders
- GS V.924 Paul van de Ven † <2010 **s/o** Willem van de Ven & Helena Donders
- GS V.924 Ellen van de Ven **d/o** Willem van de Ven & Helena Donders
- GS V.924 Marc van de Ven **s/o** Willem van de Ven & Helena Donders
- GS V.924 Helena Donders † Venlo (NB, NLD) 14-7-2010, **wed** Willem (Wiel) van de Ven
- GS V.925 Michel van Gurchom **s/o** Johan van Gurchom & Maria Donders
- GS V.925 Wendy van Gurchom **d/o** Johan van Gurchom & Maria Donders
- GS V.925 Johan van † Gurchom Tilurg 12-7-2010  
**echtg** Maria (Ria) Donders

## Copyright (C) Stichting Familiearchief Donders

(Foundation Family archive Donders)

All rights reserved. No part of this publication may be printed, reproduced or made public in any form or by any electronic, mechanical, or any other means, including photocopying, microfilm, digital file or in any information storage or retrieval system without preliminary permission in writing of the Foundation.

Stichting Familiearchief Donders  
 Atjehstraat 1  
 5014 BK Tilburg  
 The Netherlands

ING Bankaccount: 3582 Stichting Familiearchief Donders  
 IBAN: NL 50 INGB 0000 0035 82  
 BIC: INGBNL2A

E-mail: [isecr@dondersnieuws.nl](mailto:isecr@dondersnieuws.nl)  
[www.dondersnieuws.nl](http://www.dondersnieuws.nl)